



ذروة الأناقة المتطورة

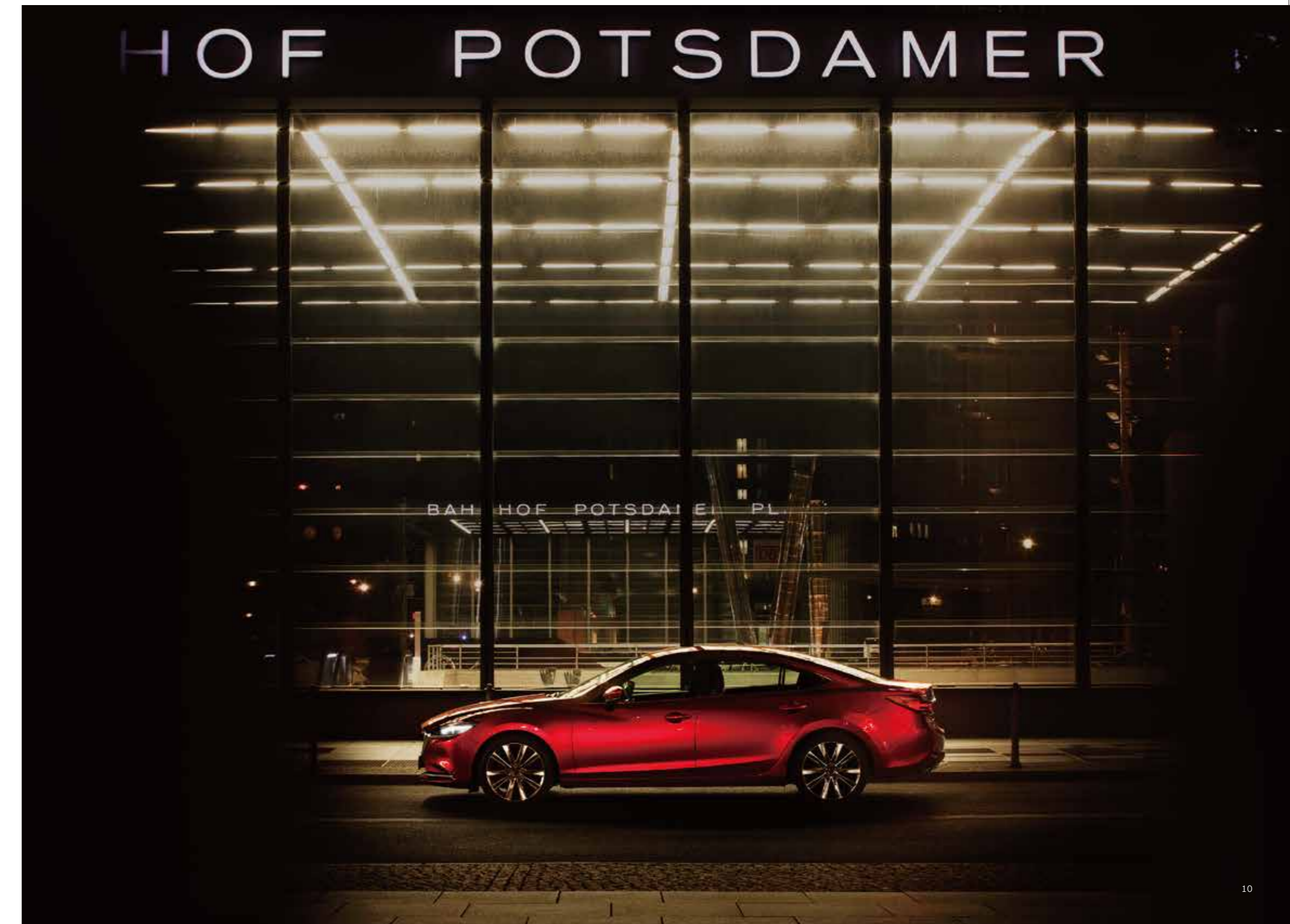
يتبع التصميم الخاص في مازدا نهجاً يتمثل في صياغة أشكال تجسد الحياة بكل ما تحمله من ديناميكية وجمال. حيث أن جوهر اعتقادنا الراسخ بأن هذه الأشكال لا تصوغها سوى يد الإنسان، لذلك فإن المهارات التي نتمتع بها والشغف الذي يعترينا موجه نحو تنفيذها بإلهام. فبمجرد نظرة واحدة فإنها ستستحوذ على الوجدان مباشرة، الأمر الذي يجعل سياراتنا ريفيقاً محبوباً على الدوام للمالكين. حيث يعد هذا الهدف الجوهرى لفلسفة التصميم كودو الخاصة بمازدا.

وفي خضم عملية تصميم سيارة Mazda6، قمنا بحشد جميع قدراتنا من أجل الوصول للأناقة التي ترضي الأحاسيس الرزينة جنباً إلى جنب مع المزيد من الديناميكية المحسنة. والآن تُبرز سيارة Mazda6 منزلتها ذات الريادة بجمال طاغي وجودة رفيعة إلى جانب أجواء أكثر تطوراً في الداخل والخارج على حد سواء.

The pinnacle of mature elegance

Mazda design pursues forms that embody life in all its dynamism and beauty. Our overriding belief is that such forms come only from the human hand, and our skills and passion are directed at imbuing them with soul. The results speak straight to the heart from just a single glance, making our cars much-loved, lifelong partners of their owners. This is the core aim of Mazda's KODO design philosophy.

In designing Mazda6, we leveraged all our abilities to achieve elegance that satisfies mature sensibilities along with further refined dynamism. Now Mazda6 displays its flagship dignity with greater beauty, higher quality and a more mature atmosphere both inside and out.



متعة القيادة، ومواجهة التحديات

يمتد تاريخ مازدا إلى ما يزيد عن ٩٠ عامًا — تاريخ حافل بمواجهة التحديات وتجاوزها. أصبحت مازدا في العام ١٩٣١ أول صانع للمركبات ثلاثية العجلات من إنتاج ياباني بالكامل، مواصلة ترسيخ أقدامها في صناعة الصناعات اليابانية للمركبات ثلاثية العجلات، والتي كانت تُعدّ الدعامة الأساسية لقطاع الشحن لمسافات قصيرة في ذلك الوقت. في نهاية الحرب العالمية الثانية كانت مدينة هيروشيما والتي تعتبر مقر شركة مازدا ترواح بين الانقراض، ورغم ذلك، فقد قبلت مازدا التحدي المتمثل في إعادة البناء واستأنفت تصدير الشاحنات ثلاثية العجلات خلال مدة لم تتجاوز الأربع سنوات.

في العام ١٩٦١، حملت مازدا على عاتقها عبء مواجهة تحدٍ مهم جديد: ألا وهو تطوير وتسويق المحرك الرحوي تجاريًا. أدى هذا التصميم الفريد لمحرك الاحتراق الداخلي إلى مجموعة من العوائق التقنية التي تمثلت في تطوير مواد جديدة وتحسين الأداء في تكنولوجيا المعالجة. ومجددًا كان مهندسو مازدا على قدر التحدي، فقد طرحوا أفكارهم المستنيرة على طاولة البحث وتكلّلت جهودهم بالنجاح في حين فشل الآخرون. كانت ثمرة تلك الجهود سلسلة سيارات تعمل بالمحرك الرحوي بدءًا من طراز Cosmo Sport الفاتنة في العام ١٩٦٧، التي تعتبر الآن سيارة كلاسيكية يرغب بها الجميع.

في فترة الستينيات من القرن الماضي، بلغ الطلب على السيارات الرياضية خفيفة الوزن ذروته. ولكن شهدت حقبة السبعينيات تزايدًا في معايير الأمان الصارمة وضبط الانبعاثات مما أدى إلى تناقص أعدادها. مرة أخرى، وجدت مازدا نفسها أمام تحدٍ كبير — تمثّل في إعادة ابتكار السيارة الرياضية خفيفة الوزن لتستوفي المعايير الجديدة للأمان والبيئة مع المحافظة على الخصائص الفريدة لمتعة القيادة. شهد العام ١٩٨٩ الإطالة الأولى لسيارة مازدا MX-5 الرائدة التي لاقت الاستحسان فورًا، وبقي إنتاجها مستمرًا منذ ذلك الحين، محققة مكانة لها في موسوعة غينيس للأرقام القياسية كأعلى السيارات الرياضية ذات المقعدين مبيعًا في العالم.

وكدليل إضافي على ريادة مازدا كسيارة رياضية، يأتي الفوز بلقب سباق التحمل Le Mans الأكثر رقيًا على مستوى العالم لمدة ٢٤ ساعة في العام ١٩٩١ باستخدام محرك رحوي في الطراز 787B. كانت هذه هي المرة الأولى — والوحيدة — التي يتمكن فيها صانع ياباني من الظفر باللقب في هذا الحدث المرموق، لتُبرهن بشدة على أننا لا نسعى من أجل الفوز فحسب، بل نقوم بذلك باستخدام التكنولوجيا الفريدة الخاصة بنا.

في مازدا، ميّزنا دربنا دائمًا بأسلوبنا الخاص. بينما يضع الآخرون القيود، فنحن لا نضع نُصُب أعيننا سوى تجاوز التحديات وابتكار مركبات للأشخاص الذين يعشقون الاستمتاع بالقيادة.

Celebrating challenge, celebrating driving

The history of Mazda stretches back over 90 years – a history of meeting challenge head-on and winning. In 1931 Mazda became the first manufacturer of an entirely Japanese-made three-wheel vehicle, going on to cement its position as Japan's leading maker of three-wheeled trucks, a mainstay of short-haul cargo transportation at the time. At the end of World War II Mazda's home base of Hiroshima lay in ruins, yet Mazda took on the challenge of reconstruction and through innovation and dedication resumed export of three-wheeled trucks within just four years. In 1961 Mazda accepted another major challenge: development and commercialization of the rotary engine. This unique design for the internal combustion engine presented a host of technological hurdles including development of new materials and the improvement of processing technology precision. And again Mazda engineers rose to the challenge, bringing fresh thinking to the table and succeeding where others had failed. The result was a series of rotary-engined vehicles beginning with the stunning 1967 Cosmo Sport, now a sought-after classic.

It was also the 60s that saw lightweight sports cars hit their peak. But through the course of the 70s, increasingly stringent safety standards and emissions controls caused their numbers to plummet. Once again, Mazda saw a challenge – reinventing the lightweight sports car to meet new safety and environmental standards while maintaining uniquely fun-to-drive characteristics. In 1989 the groundbreaking Mazda MX-5 debuted to instant acclaim and has stayed in production ever since, winning a place in the Guinness Book of Records as the world's best selling two-seater sports car.

Further underlining Mazda's sporting credentials came overall victory in the 1991 Le Mans 24 hour endurance race with the rotary engine 787B. This was the first – and only – time for a Japanese manufacturer to take the laurels in this prestigious event, amply demonstrating that not only do we set out to win, we do it with our own unique technology.

At Mazda, we have always blazed our own trail in our own way. Where others see limits, we see only a challenge as we create vehicles for people who love to celebrate driving.



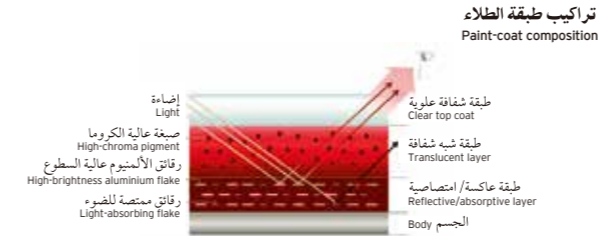
1. أنتجت مازدا أول سيارة لها في العام ١٩٣١، وعملت على زيادة إنتاجها من المركبات ثلاثية العجلات بشكل مطرد بعد الحرب العالمية الثانية.

2. في ٢٣ يونيو ١٩٩١ شهد العالم انتصار Mazda 787B التي تعمل بالمحرك الرحوي في سباق التحمل Le Mans الأكثر رقيًا على مستوى العالم لمدة ٢٤ ساعة.

1. أنتجت مازدا أول سيارة لها في العام ١٩٣١، وعملت على زيادة إنتاجها من المركبات ثلاثية العجلات بشكل مطرد بعد الحرب العالمية الثانية.

2. في ٢٣ يونيو ١٩٩١ شهد العالم انتصار Mazda 787B التي تعمل بالمحرك الرحوي في سباق التحمل Le Mans الأكثر رقيًا على مستوى العالم لمدة ٢٤ ساعة.

Exterior and interior colours



TAKUMI-NURI

Mazda's unique painting technology TAKUMI-NURI (TAKUMI: master craftsman, NURI: painting), with its unprecedented combination of colour, highlights, shade and depth, further emphasizes the sheer beauty and quality of the dynamic KODO design body shape. Now the Mazda6 lineup includes two TAKUMI-NURI body colours: Machine Grey Metallic and the newly developed Soul Red Crystal Metallic. The bright highlights, pure depths and outstanding transparency of Soul Red Crystal Metallic deliver a powerful impression of emotionally charged energy, giving Mazda6 a fresher, more impressive and refined appearance.



Machine Grey Metallic (46G)



Soul Red Crystal Metallic (46V)

الذي تم تطويره مؤخرًا Soul Red Crystal Metallic. تمنح المظاهر الساطعة والعمق النقي إلى جانب الشفافية الرائعة للون Soul Red Crystal Metallic انطباعًا قويًا للطاقة المشحونة عاطفيًا، الأمر الذي يمنح سيارة Mazda6 مظهرًا مصقولًا وأكثر حيوية وإثارة للإعجاب.

تعمل تكنولوجيا الطلاء الفريدة لـ Mazda6 المتمثلة في TAKUMI-NURI (TAKUMI: حرفي محترف، NURI: الطلاء)، على إبراز الجمال المطلق والجودة الخاصة بالشكل الديناميكي للجسم التي تميز تصميم كودو بفضل مزيج لا مثيل له من الألوان والانعكاسات والظلال والعمق. تضم الآن تشكيلة سيارة Mazda6 على لونين TAKUMI-NURI للجسم: Machine Grey Metallic واللون



Snowflake White Pearl Mica (25D)



Jet Black Mica (41W)



Titanium Flash Mica (42S)



Blue Reflex Mica (42B)



Arctic White (A4D)



Sonic Silver Metallic (45P)



Deep Crystal Blue Mica (42M)



Cloth, Sand Beige قماش، بيج رملي



Cloth, Black قماش، أسود



Leather, Pure White جلد، أبيض نقي



Leather, Black جلد، أسود



Nappa leather, Pure White جلد نابا، أبيض نقي



Nappa leather, Brown جلد نابا، بني